

IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

和

IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

使用条款 (“ToU”) 由 IBM 使用条款 - 特定于 SaaS 的服务产品条款 (“特定于 SaaS 的服务产品条款”) 以及标题为“IBM 使用条款 - 通用条款 (“通用条款”)”组成, 可通过以下 URL 获得:

<http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/sla/tou-gen-terms/>。

如果发生冲突, 那么这些“特定于 SaaS 的服务产品条款”优先于“通用条款”。订购、访问或使用 IBM SaaS, 即表示客户接受此 ToU。

此 ToU 受适用的“IBM Passport Advantage 国际协议”、“IBM Passport Advantage Express 国际协议”或“针对所选的 IBM SaaS 产品的 IBM 国际协议” (“协议”) 的管辖, 这些协议与此 ToU 构成完整的协议。

1. IBM SaaS

以下 IBM SaaS 服务产品受这些“特定于 SaaS 的服务产品条款”的约束:

- IBM Quality Manager on Cloud
- IBM Team Concert on Cloud
- IBM DOORS Next Generation on Cloud
- IBM IoT Continuous Engineering on Cloud
- IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

2. 收费标准

IBM SaaS 根据交易文档中指定的以下收费标准之一出售:

- **授权用户** - 获取 IBM SaaS 时所采用的一种计量单位。客户必须为每位唯一的“授权用户”取得单独且专有的权利, 使其能够以任何方式, 通过任何途径直接或间接地 (例如: 通过多路复用程序、设备或应用程序服务器) 访问 IBM SaaS。客户必须获取足够的权利, 以涵盖客户的权利证明 (PoE) 或交易文档中所指定的评估期间授权访问 IBM SaaS 的授权用户的数目。

3. 费用和计费

IBM SaaS 的应付金额在交易文档中进行说明。

3.1 部分月度费用

交易文档中指定的部分月度费用可按比例进行评估。

3.2 盘盈费用

如果评估期间客户对 IBM SaaS 的实际使用超出了 PoE 所声明的权利, 那么将按照交易文档中的规定向客户开具盘盈账单。

4. IBM SaaS 订购周期续约选项

IBM SaaS 期限自 IBM 通知客户可访问 PoE 中记录的 IBM SaaS 之日算起。PoE 将指定 IBM SaaS 是自动续约、在持续使用基础上继续, 还是在期限结束时终止。

对于自动续约, 除非客户在期限到期日期之前, 至少提前 90 天发出不再续约的书面通知, 否则将按照 PoE 中指定的期限对 IBM SaaS 自动续约。

对于持续使用, 在客户提前 90 天发出终止书面通知之前, IBM SaaS 将以月为单位继续有效。IBM SaaS 的有效期将于 90 天期限过后的日历月末终止。

5. 技术支持

在订购周期内，当 IBM 通知客户可以访问 IBM SaaS 后，将通过电话、在线论坛和在线问题报告系统提供 IBM SaaS 技术支持。IBM 在任何此类技术支持中提供的任何增强、更新和其他资料都视作 IBM SaaS 的一部分，因此受到本 ToU 的约束。技术支持随附于 IBM SaaS，不作为独立产品提供。

《IBM 软件即服务支持手册》中描述了有关服务时间、在线问题报告系统以及其他技术支持沟通方式和流程的更多信息。

严重性	严重性定义	响应时间目标	响应时间覆盖范围
1	关键业务影响/服务故障： 业务关键功能无法操作或关键接口出现故障。该内容通常适用于生产环境，表示无法访问服务对运营造成了巨大影响。该情况需要立即提供解决方案。	在 1 小时内	全天候
2	重大业务影响： 某项服务的业务特性或服务功能在使用中受到严重限制，或者您可能错过业务截止日期。	在 2 个工作小时之内	周一到周五的工作时间
3	轻微业务影响： 表示服务或功能尚且可以使用，并不会对运营造成重大影响。	4 个工作小时之内	周一到周五的工作时间
4	极小业务影响： 查询或非技术请求。	在 1 个工作日之内	周一到周五的工作时间

6. IBM SaaS 产品附加条款

6.1 个人信息

此 IBM SaaS 并非旨在满足任何受管控内容（例如，个人信息或敏感的个人信息）的特定安全要求。客户负责确定此 IBM SaaS 在有关客户使用的与 IBM SaaS 相关联的内容类型方面是否符合客户需要。

6.2 派生的获益场所

基于客户指定为接收 IBM SaaS 获益的场所缴纳税款（如果适用）。除非客户向 IBM 提供其他信息，否则 IBM 将基于订购 IBM SaaS 时列为主要获益场所的业务地址适用税项。客户负责保持随时更新此类信息，并将任何更改提供给 IBM。

附录 A

1. IBM Quality Manager on Cloud

此 IBM SaaS 产品提供动态测试计划、受管工作流程、实验室效率、测试覆盖率分析，以及手动测试编写。这些功能可与其他生命周期工件（例如工作项和需求）及报告和仪表盘相集成。提供详细和高度定制的分析，以帮助监视项目的运行状况和进度。可定制报告提供整个生命周期中的工件的实时视图和历史趋势，包括需求、工作项、构建、测试用例和测试结果。团队报告和仪表盘帮助客户监视项目的运行状况。仪表盘用于快速查看工作项查询、事件订阅源、报告和对于了解进度至关重要的其他项。

2. IBM Team Concert on Cloud

此 IBM SaaS 产品提供变更管理、规划、软件配置管理和自动化功能，如下所述：

a. 变更管理

变更管理的主要特征是使用工作项跟踪和协调案例、缺陷、计划项和日常任务。工作项及其遵循的工作流程可以进行定制以适合客户的项目。

b. 规划

规划功能可以提供工具，帮助整个项目、项目团队以及单个开发人员规划、跟踪和平衡工作负载。团队的每个人均可访问计划，并且计划可随时显示发布和迭代的进度。

c. 软件配置管理

基于组件的源控制系统支持并行和敏捷开发，支持分布在不同地理位置的团队开发。它紧密集成了缺陷跟踪、构建和流程自动化。

d. 自动化

自动化功能可以为开发和测试团队提供构建管理控制。团队成员可跟踪构建的进度、查看构建的警报信息和结果、请求构建，以及跟踪构建到工件的关系，例如，变更集和工作项。

3. IBM DOORS Next Generation on Cloud

此 IBM SaaS 产品提供工具来捕获、组织和协作进行审核、分析和报告需求，尤其关于其关联的开发工作项和测试工件。

4. IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

此 SaaS 产品包含前面所述针对 IBM DOORS Next Generation on Cloud、IBM Quality Manager on Cloud 和 IBM Team Concert on Cloud 的功能，以及：

- 普遍访问整个生命周期的工程设计信息，并在 IBM DOORS Next Generation on Cloud 上支持关键工程设计能力。
- IBM Rhapsody Design Manager on Cloud、IBM Quality Manager on Cloud 和 IBM Team Concert on Cloud 工具：
 - 查找和发现相关信息，无论存储和管理数据的位置；
 - 通过整个工程设计生命周期的完整可视性，了解工程设计变更并作出反应；
 - 帮助将洞察力转换为可预测的成果的可视化和分析功能；
 - 根据开发中可复用的产品、系统、子系统和组件，在组织生命周期期间复用工程设计工件；
 - 用于创建、编辑和共享模型和设计以及将设计工件与其他生命周期资源相集成的工具；以及
 - 协作审查、分析和报告模型和设计。
- 可定制报告提供整个生命周期中的工件的实时视图和历史趋势，包括需求、工作项、构建、测试用例和测试结果。
- 团队报告和仪表盘帮助客户监视项目。
- 仪表盘用于快速查看工作项查询、事件订阅源、报告和对于了解进度至关重要的其他项。

5. **IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud**

此 SaaS 产品包含前面所述针对 IBM DOORS Next Generation on Cloud、IBM Quality Manager on Cloud 和 IBM Team Concert on Cloud 的功能。